Table des matières

Préface 11
Catherine Dumas et Karl Zieger

PREMIÈRE PARTIE
ANTIQUITÉ ET MOYEN-ÂGE

L'adaptation des comédies grecques à Rome comme lieu d'élaboration d'une évolution des mœurs et des idées romaines. L'exemple de Plaute 19
Nathalie Lhostis

Le *Poenulus* ou une représentation positive de l'*inimicus* 31
Nadia Ghrandi

De l'étrangeté des dieux dans les avatars scéniques du mythe d'Amphitryon 39
Ariane Ferry

L'Ici et l'Ailleurs. Tentative de reconstitution scénique du *Jeu de saint Nicolas* de Jean Bodel 51
Bernard Faivre

Les scomorohs comme l'« autre » image de la vie médiévale dans la Sainte Russie 67
Olga Romanova

DEUXIÈME PARTIE
PRÉSENCE ET INTRUSION DE L'AUTRE

L'intrusion de l'étranger dans le foyer, ou la raison d'être de la tragédie domestique élisabéthaine 79
Jean-Claude Mailhol

« Family business » : Pères juifs, filles juives sur la scène élisabéthaine 91
Frédérique Fouassier

Bibliografische Informationen
http://d-nb.info/1028420307
digitalisiert durch DEUTSCHE NATIONAL BIBLIOTHEK

***Le Français à Londres* de Boissy (1727)**
et *L'Anglais à Bordeaux* de Favart (1763) 101
Karine Bénac-Giroux

La Fille et le Prussien :
quand Méténier confronte deux figures de l'Autre 113
Noëlle Benhamou

TROISIÈME PARTIE
IMAGES DE L'AUTRE, IMAGES DU MÊME

De Goliath au Fils prodigue. L'Ottoman et l'hérétique
au crible d'une exégèse théâtrale catholique
à Vienne au XVIe siècle 127
Clarisse Roche

L'Irlande au miroir de la scène : elle-même comme une autre 137
Hélène Lecossois

L'Autre et le Même au miroir de la scène. Exemplarité
du motif vénitien, de ses avatars personnels et byroniens,
dans l'œuvre dramatique d'Alfred de Musset 147
Marie-Françoise Hamard

***Le Révizor*, un Autre au carré** 161
Serge Rolet

L'Allemagne et les Allemands dans le *Faust* de Gounod.
Une projection en miroir de la société française
du Second Empire 175
Claude Paul

QUATRIÈME PARTIE
VERS L'INTÉGRATION DE L'AUTRE

« Passionné pour les différences ».
Le projet de métissage de Goldoni à Paris 187
Camilla M. Cederna

Effets d'étrangeté au service de la poétisation du monde. Masques et costumes du théâtre italien dans les œuvres des romantiques allemands 199
Francesca Reuter

Les images de Roxane. Une figure féminine de l'Histoire orientale 209
Raïa Zaïmova

CINQUIÈME PARTIE
LA LANGUE DE L'AUTRE

La langue de l'Autre dans le théâtre comique de la seconde moitié du XVIIe siècle 221
Céline Paringaux

La langue de l'étranger dans le vaudeville. Le cas d'Eugène Labiche 235
Jean-Paul Dufiet

Révélateur de dysfonctionnement et objet de salut. L'Autre dans le théâtre de René de Obaldia 249
Marie Burkhardt

SIXIÈME PARTIE
PROBLÉMATIQUES CONTEMPORAINES

L'Arabe au miroir de la scène israélienne 263
Dan Urian

L'Autre chez Fassbinder ou l'épuisement du scénario sacrificiel 275
Stéphane Hervé

Rire de l'Autre ? Mutations du personnage comique dans le théâtre contemporain 287
Mireille Losco-Lena

De *Par-dessus bord* à *Tori no tobu takasa*. Altérité et mondialisation chez Michel Vinaver et Oriza Hirata 297
Sylvain Diaz

De l'Autre à Soi. La problématisation de la représentation de l'Indien dans la pièce métahistorique *Yo tengo un tío en América* (1991) d'Albert Boadella 307
Émilie Lumière

Le miroir comme quatrième mur. Le traitement de l'altérité dans *Bitte liebt Ôsterreich !* de Christoph Schlingensief 319
Kerstin Hausbei

Notices biographiques 331